

УДК|UDC: 778.5И(Финляндия)

DOI: 10.24412/2618-9313-2022-118-21-25

**Культурные и идеологические темы в фильме «Сампо» (1958)**

Эман М.

**Для цитирования**

Эман М. Культурные и идеологические темы в фильме «Сампо» (1958) // Телекинет. 2022. N 1(18). С. 21-25.

**Сведения об авторе**

Миа Эман, ORCID ID: 0000-0001-6862-2015, магистр философии, докторант Хельсинкского университета киновед, Хельсинки, Финляндия.

[mia.ohman@helsinki.fi](mailto:mia.ohman@helsinki.fi)**Аффилиация**

Хельсинкский университет, 00014, Хельсинки, Илиопистонкату, 3, Финляндия.



Данное издание соблюдает принципы лицензирования контента с помощью лицензии Creative Commons Creative Commons License. This work is licensed under a Creative Commons Attribution-Non-Commercial-NoDerivatives 4.0 International License.

**Аннотация**

Статья посвящена анализу экранизации карело-финского эпоса «Калевала» советско-финскими кинематографистами. Фильм «Сампо» (1958) стал первым совместным фильмом Финляндии и Советского Союза, но вместе с тем — примером сотрудничества кинематографий двух стран, принадлежащих к разным идеологическим и экономическим лагерям. Автор рассматривает историю создания фильма в культурном и историко-политическом контексте. Для СССР это был политически важный шаг, который демонстрировал и советским гражданам, и всему миру, что мирное сосуществование между капитализмом и социализмом возможно и выгодно для обеих стран. В статье рассматривается участие крупного политического деятеля и исследователя «Калевалы» О. В. Куусинена в создании фильма и устанавливается его влияние на концепцию проекта; привлекаются источники для реконструкции сотрудничества компаний «Совэкспортфильм», «Суоми-Фильми». Автор приходит к выводу, что «Сампо» сыграл важную роль в формировании позитивного имиджа Финляндии, ее культуры, исторического прошлого, финской нации не только в СССР, но и на родине «Калевалы».

**Ключевые слова**

Калевала, «Сампо», кино Финляндии, Птушко, Куусинен, Совэкспортфильм, Суоми-Фильми, эпос в кино

**Cultural and Ideological Themes in the Film *Sampo* (1958)**

ÖHMAN, M.

**For Citation**Öhman, M. Cultural and Ideological Themes in the Film *Sampo* (1958). *Telekinet*, 2022, n 1(18), p. 21-25.**About the contributor**Öhman, Mia, ORCID ID: 0000-0001-6862-2015, MA, doctoral candidate at The University of Helsinki, Helsinki, Finland. [mia.ohman@helsinki.fi](mailto:mia.ohman@helsinki.fi)**Affiliation**

University of Helsinki, 3 Yliopistonkatu, Helsinki, 00014, Finland.

**Abstract**

The article studies the history of the creation of the Soviet-Finnish co-production film *Sampo* (1958), which is an adaptation of the Karelian-Finnish epic *Kalevala*. The film was the first joint cinematographic project of Finland and the Soviet Union; moreover, it was an example of cooperation between the film-makers of two countries belonging to different ideologies and economies — capitalism and socialism. The author analyzes the history of *Sampo*'s creation in the context of those ideological tasks that Finland and the USSR tried to tackle by means of cinema. For the USSR, this was a politically important step that demonstrated to both Soviet

citizens and the whole world that peaceful coexistence between capitalism and socialism was possible and beneficial for both countries. The article also explores other important themes such as the participation of Otto V. Kuusinen, a major political figure and researcher of *Kalevala*, in advising the film and influencing the concept of the project, and the cooperation of the Sovexportfilm and Suomi-Filmi companies. The author concludes that *Sampo* played an important role in promoting a positive image of Finland, its culture, historical heritage, and the Finnish nation for both the USSR and the Finnish film audience.

## Keywords

Kalevala, Sampo, films of Finland, Ptushko, Kuusinen, Sovexportfilm, Suomi-Filmi

«Сампо» стал первым совместным фильмом Финляндии и Советского Союза. Для СССР это был политически важный шаг, который демонстрировал и советскому обществу, и всему миру, что мирное сосуществование между капитализмом и социализмом возможно и выгодно для обеих стран. В Финляндии по сей день вызывает удивление необъяснимый факт, что мир «Калевалы» в фильме «Сампо» представляется массовому финскому зрителю чуждым. В данной статье предпринята попытка рассмотреть советско-финское сотрудничество в широком контексте и выявить предпосылки появления совместных кинопроектов, а также описать своеобразие фильма «Сампо».

Финны отнеслись с подозрением к идее Министерства культуры Советского Союза создать совместный фильм на основе национального эпоса Финляндии [7, с. 59–60]. Как известно, «Калевала» — древний Карельский эпос, а большая часть Карелии принадлежала Советскому союзу. В СССР фильм рассматривали как дар Финляндии, президент которой, У. Кекконен, хорошо понимал целесообразность дружественных отношений с советской властью.

В фильме «Сампо» можно найти отражение многих тем, которые отражали важные стороны внешнеполитических отношений двух стран, особенно торговых: первозданная финская природа свидетельствовала об экологичности финских продуктов, великолепные костюмы демонстрировали качество финской одежды и обуви, а сами финны представляли экспертами в лесной и стальной промышленности и кораблестроении. Однако некоторые аспекты фильма могли показаться финскому зрителю странными. Стиль режиссера фильма А. Птушко считали излишне сказочным [7, с. 60]; в его фильмографии «Сампо» во многом занимал место очередной экранизации былины, народного эпоса [6а].

Карельская «Калевала» отличалась от аутентичной финской: она включала не только руны, которые собрал в XIX в. Э. Леннрот, но и новые строки, созданные более поздними авторами. В собрании рун «Сампо», изданном в 1940 г. в Петрозаводске, рядом с древними героями «Калевалы» появляются среди прочих Царь-Иван, Ленин, Сталин, а сказочная мельница сампо, приносящая людям счастье, изображается как чудо коммунизма и индустриализации. В некоторых газетах северной Финляндии [15] упоминалось, что фильм, возможно, будет опираться на карельскую версию «Калевалы». Однако гораздо чаще в прессе высказывали предположение, что в фильме будет представлена финская интерпретация эпоса [8, с. 46]. Если бы финны знали, что созданием фильма будет руководить из Кремля сам «Финноед» О. В. Куусинен<sup>1</sup>, они вряд ли одобрили бы подобное сотрудничество.

В Финляндии Куусинен был *persona non grata*. Коммунист, поэт и образованный общественный деятель, он бежал в Россию после гражданской войны в 1918 г., основал Коммунистическую партию Финляндии, служил в Коминтерне. В 1939 г. по приказу Сталина Куусинен стал главой Териокского правительства<sup>2</sup>. После этого он был назначен главой Карело-Финской Советской Социалистической Республики, которая существовала с 1940 до 1956 г. Особенно влиятельным политическим деятелем Куусинен стал в конце 1950-х гг., когда его избрали членом президиума КПСС и он сблизился с Н. Хрущевым, который ценил и уважал его как идеолога. До конца жизни Куусинен мечтал о том, чтобы Финляндия стала социалистической страной [1, 9].

Так как «Калевала» вызывала у Куусинена неизменный интерес, можно предположить, что именно он предложил идею совместного фильма. Ранее он писал статьи, в которых анализировал особенности эпоса и даже создал пьесу, темой которой была борьба между Калевалой и Похьелой [16]. Куусинен упоминается в архивах фильма «Сампо» как самый авторитетный специалист по «Калевале», который может высказать свое мнение по поводу сценария [5, л. 6–7]<sup>3</sup>. Упоминание о том, что он сотрудничал с Птушко, можно найти в воспоминаниях второго режиссера фильма «Сампо» Х. Харривирта [10, с. 329, 335]. Сотрудничество с финскими компаниями в области кино стало одной из приоритетных задач «Совэкспортфильма» в Финляндии уже в 1945 г. [2, л. 2]. В 1949 г. главный бухгалтер «Совэкспортфильма» Финляндии Литвинов предложил Московским начальникам «купить один-два финских фильма у фирмы “Суоми-фильми”», потому что это дало бы [...] представительству возможность укрепить взаимоотношения с фирмой “Суоми-фильми” по прокату наших фильмов в Финляндии. “Суоми-фильм и” имеет собственные кинотеатры в г. Хельсинки, а также и в других крупных городах страны: Тампере, Турку, Пори» [3, л. 70]. После войны вместо немецких документальных роликов, которые раньше шли на экранах финских кинотеатров, показывали кинохроники советские, следовательно «Суоми-Фильми» и другие компании уже тогда приобретали советские фильмы. Предположительно первой созданной компанией «Суоми-Фильми» художественной картиной, права на показ которой в СССР «Совэкспортфильм» купил на шесть лет, была «Роза и бродяга» (Ruusu ja kulkuri, 1948, реж. И. Унхо); договор на ее прокат был подписан 30 июня 1952 г. [14]. Кроме того, «Совэкспортфильм» купил у «Суоми-Фильми» картины «Ловийса» (1946) и «Соперницы» (Sillankorvan emäntä, 1953), а также короткометражный фильм «Чемпионат мира по конькобежному спорту в Хельсинки» (Pikaluiistelun maailmanmestaruuskilpailut Helsingissä) [17]. Считается, что первым совместным фильмом «Суоми-Фильми» и «Совэкспортфильма» был девятиминутный документальный фильм «Жители Терийоки на Карельском перешейке» («Terijokelaiset Kannaksella», 1956), в котором группа бывших жителей Терийоки, эмигрировавших в Финляндию, посещают Ленинград, Терийоки и Выборг [11, с. 59, 14].

Следующими совместными работами стали цветные художественные фильмы, в числе которых был фильм, посвященный

<sup>1</sup> Otto Wille Kuusinen (фин. Otto Wille Kuusinen) (1881–1964), советский, финляндский политический и партийный деятель, член ЦК ВКП(б) с 1941 г.

<sup>2</sup> Териокское правительство (фин. Terijoen hallitus), созданное в 1939 г. альтернативное правительство на территории Финляндии.

<sup>3</sup> Их отзыв о сценарии «Калевала» от 26 ноября 1956 г., написанного профессором, доктором исторических наук В. Чичеровым: «...рекомендую обратиться за консультацией к О. Куусинену — одному из лучших знатоков эпоса «Калевала» [...] Тов. Куусинен, несомненно, окажет советами большую помощь в работе над кинофильмом и поможет избежать возможных неточностей и неуразумительностей при воплощении сценария в кинофильме».

«Калевале». Режиссер В. Ваала (урожд. Иванов) снял три кинокартины, прокатные права на которые в социалистических странах потом принадлежали «Союзэкспортфильму» в течение шести лет. Фильмы снимались на цветную пленку Sovcolor, запасы которой не были израсходованы до конца. В связи с этим было принято решение снять в начале 1960-х гг. еще один фильм по аналогичной производственной схеме. Для «Суоми-Фильми» совместная работа стала очень выгодной, и, вероятно, поэтому компания приняла предложение «Совэксспортфильма» и начала демонстрацию советских картин в кинотеатрах Финляндии [11, с. 60–61]. Идея мирного сосуществования постепенно воплощалась в жизнь, свидетельством чему стал фильм «Сампо».

Глава компании «Суоми-Фильми» Р. Орко выбрал роль не режиссера, а продюсера совместной постановки. Возможно, он понимал, что съемочные условия будут тяжелыми, или у него не было возможности оставить компанию без личного руководства. Вторым режиссером стал Х. Харривирта, занимавшийся до того времени созданием небольших документальных и рекламных фильмов, а также опытный организатор коммерческих съемок. Харривирта управлял съемочным процессом «Сампо» в Финляндии летом 1957 г., и за это время у него сложилось впечатление, (с его ограниченными представлениями о киноискусстве), что режиссер Птушко не понимал, что делает [10, с. 241–254].

Харривирта писал в своих мемуарах о том, как он объяснял советским кинороботникам, что такое «Калевала», и как нужно экранизировать ее, чтобы сохранить верность оригиналу. Кинороботники поняли его претензии и сразу отвергли многие радикальные идеи Птушко, например, использование «рождественских украшений» на деревьях, сопровождающих рассказ о том, как Анникки влюбляется в Лемминкяйнена. Харривирта возражал против всех специальных эффектов, придуманных Птушко, так как считал их ненужными или труднореализуемыми в том виде, как планировал его соавтор [5, с. 241–254]. В конечном итоге, Харривирта считал, что Птушко как режиссер неправильно интерпретировал «Калевалу».

Харривирта, как и все его соотечественники, хотел, чтобы фильм опирался на финскую национальную интерпретацию «Калевалы», но у Птушко была другая задача. Высказывая мнение о сценарии на заседании худсовета «Мосфильма», И. Пырьев четко определил задачу Птушко: «К этому материалу необходимо было подойти по-другому, не так, как раньше, а более тонко, чтобы фильм не выглядел топорным» [6, л. 9–12].

Ярким примером многоуровневости «Сампо» можно считать сцену, в которой Вяйнямейнен играет на кантеле во время свадьбы Анникки и Лемминкяйнена, а Лоухи похищает солнце. Харривирта узнал в ней аллюзию на соответствующий эпизод из оперы М. Глинки по мотивам пушкинской поэмы «Руслана и Людмила» и был шокирован опасной и не приемлемой для финского зрителя интерпретацией [10, с. 317].

В действительности предметы и костюмы в свадебных кадрах «Сампо» были выбраны в соответствии с рекомендациями финских специалистов [4, л. 37]. Если эта сцена и казалась похожей на соответствующий эпизод оперы «Руслан и Людмила», что отмечал также Е. Габрилович на заседании худсовета [4, л. 3–4], то лишь потому, что Птушко предпочитал работать в оперном стиле. И, поскольку в сказке Пушкина именно волшебник-финн помогает Руслану, режиссер намеренно сопоставлял волшебника-финна и Вяйнямейнена. В этой свадебной сцене «Сампо» проявляется желание Птушко и его соратников воспользоваться всеми возможными источниками, интерпретациями и национальными образами и сделать универсальный фильм, в котором можно обнаружить и финскую «Калевалу», и более широкие культурные контексты, и даже политические заявления, в том числе о фашизме.

Национальный контекст «Калевалы» породил и крайнюю правую, даже нацистскую идеологию чистоты финской нации. В течение Второй мировой войны финны попытались завоевать Карелию в соответствии с идеей о Великой Финляндии, к которой принадлежали бы финно-угорские области [13]. Таким образом, фильм «Сампо» был также ярким советско-финским высказыванием против нацизма. Роли в экранизации исполнили актеры из Финляндии и СССР, а карело-финская тематика вобрала в себя и Прибалтику, когда Э. Киви и А. Войчик из советской Эстонии сыграли роли Анникки и матери Лемминкяйнена, а А. Ошинь (студент лесотехнического института, непрофессиональный актер) из советской Латвии — роль Лемминкяйнена. Калевальцы в фильме «Сампо» — это в широком смысле мирный финно-угорский народ на западе СССР. Похьела, страна злой колдуньи Лоухи, — это единственный противник. Принимая во внимание политику Хрущева, можно предположить, что борьба между калевальцами и Похьелой — метафора спора о том, как нужно жить и использовать сампо, то есть ядерную энергию. Лоухи не видит общей пользы и даже скрывает солнце в пещере, как будто в отмщение калевальцам за то, что Лемминкяйнен сломал волшебную мельницу. Это читается как отсылка к кампании Хрущева 1950–1960-х гг. за безъядерную зону в северной Европе. Лоухи символизирует НАТО, а народ Калевалы — мирный СССР и его союзников. Фильм «Сампо», особенно его советская версия, в недостаточной мере способен увлечь зрителя как в силу медленного темпоритма, так и сюжета. Но ценность «Сампо» отнюдь не в динамичности постановки, а в том, что актеры создают эпические образы «финнов», в богатстве смыслов, заложенных в художественной структуре кинокартины, и в том, как много один фильм может рассказать о своем времени и о своих создателях.

## Литература

1. *Yimmo A.* «Финноед» Отто Вилле Куусинен. / Пер. с финск. В. И. Мусаева; под науч. ред. В. В. Фермана. СПб.: Гйоль, 2017. 387 с.
2. РГАЛИ. Ф. 2387 Оп.1. Ед. хр. 109. Письма в 1945–1946 гг. Комитету по делам кинематографии при СНК СССР, «Союзинторгкино» и др. учреждениям о прокате советских фильмов в Финляндии.
3. РГАЛИ. Ф. 2456 Оп. 4. Ед. хр. 202. Л. 70. Докладная записка от 17 мая 1949 г. главного бухгалтера представительства «Совэксспортфильма» в Финляндии Литвинова заместителю министра кинематографии Саконтикову.
4. РГАЛИ. Ф. 2453 Оп. 3 Ед. хр. 994. Обсуждение на худсовете после просмотра материалов к фильму «Сампо» 18 ноября 1958 г.
5. РГАЛИ. Ф. 2453 Оп. 3 Ед. хр. 995. Л. 6–7. Отзыв о сценарии «Калевала» от 26 ноября 1956 г., написанный профессором, доктором исторических наук В. Чичеровым.
6. РГАЛИ. Ф. 3058 Оп. 1. Ед. хр. 195. ЛЛ. 9–12. Обсуждение на худсовете сценария Ягдфельдта и Витковича «Калевала»

20 ноября 1956 г., окончательное заявление И. А. Пырьева.

- 6а. *Sputnickaja H. Ю.* Экранная рецепция фольклора Северной Европы. Герои и антагонисты в кинофильмах СССР и США 1960-х годов // *Художественная культура*. 2020. N2. С. 248–262.
7. *Lehtisalo A.* ”Ihmisten onneen pyrkivällä taiteella ei ole raja-aitoja”. *Kansainvälistyvä elokuvakulttuuri ja Suomalais-neuvostoliittolaiset filmiviikot 1956 kulttuuridiplomatiana* <«Искусство для человеческого счастья не имеет границ». Будущая международная кинокультура и советско-финские недели кино как культурная дипломатия> // *Lähikuva*. N3. С. 38–63.
8. *Räisänen K.* Tehkää vain, kyllä valtio maksaa — suomalais-neuvostoliittolaiset yhteistuotantoelokuvat. <«Делайте за счет государства!» советско-финские совместные фильмы.> *Pro gradu, Aate- ja oppihistorian laitos, Oulun yliopisto*, 2003.
9. *Vihavainen T.* (ред.) O. W. Kuusinen ja taistelu Stalinin perinnöstä. O. W. Kuusinen ja Neuvostoliiton ideologinen kriisi vuosina 1957–1964. <Отто Вилле Куусинен и борьба за наследство Сталина или Куусинен и идеологический кризис Советского Союза в гг. 1957–1964.> Helsinki: SKS, 2003. 274 с.
10. *Harrivirta H.* Lükättävät lyhyt ja kannettavat kamerat. Elokuvamiehen muistelmia. <Волшебные фонари и переносные камеры. Мемуары киношника.> Helsinki: Suomen elokuvaseura, 1983. 386 с.
11. *Öhman M.* Tulitikkuja lainaamassa (1980) suomalais-neuvostoliittolaisen elokuvayhteistyön huipentumana. <«За спичками» как вершина финно-советской совместной работы в отрасли кино.> *Lähikuva* — audiovisuaalisen kulttuurin tieteellinen julkaisu. 2021. N34 (4). P. 57–64. URL: <https://journal.fi/lahikuva/article/view/112964> (дата обращения 31.01. 2022)
12. Terijokelaiset Kannaksella (1956) [информация на странице KAVI.] URL: [https://elonet.finna.fi/Record/kavi.elonet\\_elokuva\\_118296](https://elonet.finna.fi/Record/kavi.elonet_elokuva_118296) (дата обращения 31.01. 2022)
13. *Wilson W. A.* Kalevalan päivä Suur-Suomesta Paasikiven linjaan. Kalevala-seura 23.8.2018. URL: <https://kaku.kalevalaseura.fi/kalevalan-paiva-suur-suomesta-paasikiven-linjaan/> (дата обращения 31.01. 2022)
14. KAVI PAP-9.16 Su-Fi Ruusu ja kulkuri sopimus 30.6.1952. <«Роза и бродяга»/«Песня скитальца» договор. Фильм на странице KAVI (Архив Национального аудиовизуального института Финляндии).> URL: [https://elonet.finna.fi/Record/kavi.elonet\\_elokuva\\_122344](https://elonet.finna.fi/Record/kavi.elonet_elokuva_122344) (дата обращения 31.01. 2022)
15. *Turunen R.* YUA-Sampo. Kalevala-seura 15.3.2018. <Сокращенная версия статьи Ристо Турунена «Kalevala-Suomi: Imatra, ystävyys ja perinnönjako», изданной в сборнике Kalevalan kulttuurihistoria, SKS2008> URL: <https://kaku.kalevalaseura.fi/yua-sampo/> (дата обращения 31.01. 2022)
16. Poliittista taidetta Kalevalasta. Kalevala-seura 22.8.2018. <(Политическое искусство о «Калевале». В доступном источнике упоминается и характеризуется сценарий Куусисена для пьесы «Калевала», которую обнаружила в архиве института марксизма-ленинизма Хилкка Эклунд. См. ее статью в сборнике Kalevalan kulttuurihistoria, SKS2008.> URL: <https://kaku.kalevalaseura.fi/poliittista-taidetta-kalevalasta/> (дата обращения 31.01. 2022)
17. KAVI PAP-9.16 Su-Fi. Neuvostoliittoon lähetetyt Suomi-Filmin elokuvat (23.2.1965). <Киноленты «Суоми-Фильми», которые послали в СССР (дата 23 февраля 1965 г.): «Роза и бродяга» или «Песня скитальца» (Ruusu ja kulkuri, 1948, копия уничтожена), «Сельский сапожник» (Nummisuutarit 25.6.1956, срок 6 лет, окончен в 1962 г.), «Молодой мельник» (Nuori mylläri 10.5.1957, срок 1957–1964), «Ловийса» (Loviisa 10.7.1957, срок 5 лет, окончен в 1962 г.), «Женщины Нискавуори» (Niskavuoren naiset 8.4.1957, срок 6 лет, окончен в 1963 г.), «Соперницы» (Sillankorvan emäntä 17.7.1956, срок 5 лет, окончен в 1961 г.), с короткометражным фильмом «Чемпионат мира по конькобежному спорту в Хельсинки» (Pikaluiistelun maailmanmestaruuskilpailut Helsingissä).>

## References

1. Ujtto, A. ”Finn-Eater” *Otto Ville Kuusinen*. / *Perevod s finskogo Musaeva, V. I.; pod nauchnoy radactsiey Fermana, V. V. Saint-Petersburg: Gjol*, 2017. 387 p. (in Russian)
2. Russian State Archive of Literature and Art. Fond 2387. Opis 1. Edinitsa hraneniya 109. Pisma v 1945–1946 gg. Komitetu po delam kinematografii pri SNK SSSR, «Soyuzintorgkino» i drugiye uchrezhdeniyam o prokate sovetskih filmov v Finlyandii [Letters to the Committee for Cinematography Affairs under the Council of People’s Commissars of the USSR, Soyuzintorgkino and other institutions about the rental of Soviet films in Finland (1945–1946)]. (in Russian)
3. Russian State Archive of Literature and Art. Fond 2456. Opis 4. Edinitsa hraneniya 202. P. 70. Dokladnaya zapiska ot 17 maya 1949 g. glavnogo buhgaltera predstavitel’sstva «Sovexsportfilma» v Finlyandii Litvinova zamestitelyu ministra kinematografii Sakontikovu [Memorandum by Litvinov, Chief Accountant of Sovexportfilm Representative Office in Finland, to Sakontikov, Deputy Minister of Cinematography (May 17, 1949)]. (in Russian)
4. Russian State Archive of Literature and Art. Fond 3058. Opis 1. Edinitsa hraneniya 195. P. 9–12. Obsuzhdenie na hudsovete scenariya Yagdfel’da i Vitkovicha «Kalevala» 20 noyabrya 1956 g., okonchatelnoe zayavlenie I. A. Pyreva [Discussion at the Artistic Council of the script of Jagdfeldt and Vitkovich “Kalevala” on November 20, 1956; the final statement of I. A. Pyriev]. (in Russian)
5. Russian State Archive of Literature and Art. Fond 2453. Opis 3. Edinitsa hraneniya 995. P. 6–7. Otzyv o scenarii «Kalevala» ot 26 noyabrya 1956 g., napisannyj professorom, doktorom istoricheskikh nauk V. Chicherovym [Review of the script “Kalevala” dated November 26, 1956, written by Professor, Doctor of Historical Sciences V. Chicherov]. (in Russian)
6. Russian State Archive of Literature and Art. Fond 2453. Opis 3. Edinitsa hraneniya 994. Obsuzhdenie na hudsovete posle prosmotra materialov k fil’mu «Sampo» 18 noyabrya 1958 g. [Discussion at the Artistic Council after screening pre-editing of the film *Sampo* (November 18, 1958)] (in Russian)
- 6а. *Sputnickaya, N. Y.* Ekrannaya recepciya folklor Severnoj Evropy. Geroi i antagonisty v kinofilmah SSSR i SSHA 1960-h godov [Screen reception of folklore of Northern Europe. Heroes and antagonists in films of the USSR and the USA of the 1960s]. *Hudozhestvennaya kultura*. 2020. N2. P. 248–262. (in Russian)
7. *Lehtisalo, A.* ”Ihmisten onneen pyrkivällä taiteella ei ole raja-aitoja”. *Kansainvälistyvä elokuvakulttuuri ja Suomalais-neuvostoliittolaiset filmiviikot 1956 kulttuuridiplomatiana*. *Lähikuva*. N3. P. 38–63.
8. *Räisänen, K.* Tehkää vain, kyllä valtio maksaa — suomalais-neuvostoliittolaiset yhteistuotantoelokuvat. *Pro gradu, Aate- ja*



*oppiahistorian laitos*. Oulun yliopisto. 2003.

9. Vihavainen, T. (ed.) *O. W. Kuusinen ja taistelu Stalinin perinnöstä. O. W. Kuusinen ja Neuvostoliiton ideologinen kriisi vuosina 1957–1964*. Helsinki: SKS, 2003. 274 p.
10. Harrivirta, H. *Lykättävät lyhdyt ja kannettavat kamerat. Elokuvamiehen muistelmia*. Helsinki: Suomen elokuvaseura, 1983. 386 p.
11. Öhman, M. Tilitikkua lainaamassa (1980) suomalais-neuvostoliittolaisen elokuvayhteistyön huipentumana. *Lähikuva — audiovisuaalisen kulttuurin tieteellinen julkaisu*. 2021. N34 (4). P. 57-64. URL: <https://journal.fi/lahikuva/article/view/112964> (31.01. 2022)
12. Terijokelaiset Kannaksella (1956) [informaciya na stranice KAVI.] URL: [https://elonet.finna.fi/Record/kavi.elonet\\_elokuva\\_118296](https://elonet.finna.fi/Record/kavi.elonet_elokuva_118296) (31.01. 2022)
13. Wilson, W.A. Kalevalan päivä Suur-Suomesta Paasikiven linjaan. Kalevala-seura 23.8.2018. URL: <https://kaku.kalevalaseura.fi/kalevalan-paiva-suur-suomesta-paasikiven-linjaan/> (31.01. 2022)
14. KAVI PAP-9.16 Su-Fi Ruusu ja kulkuri sopimus 30.6.1952. URL: [https://elonet.finna.fi/Record/kavi.elonet\\_elokuva\\_122344](https://elonet.finna.fi/Record/kavi.elonet_elokuva_122344) (31.01. 2022)
15. Turunen, R. *YYA-Sampo. Kalevala-seura* 15.3.2018. URL: <https://kaku.kalevalaseura.fi/yya-sampo/> (31.01. 2022)
16. Poliittista taidetta Kalevalasta. Kalevala-seura 22.8.2018. URL: <https://kaku.kalevalaseura.fi/poliittista-taidetta-kalevalasta/> (31.01. 2022)
17. KAVI PAP-9.16 Su-Fi. Neuvostoliittoon lähetetyt Suomi-Filmin elokuvat (23.2.1965).